



## Korah (321)

וַיִּקַּח קֹרַח בֶּן יִצְחָר בֶּן קֵהָת בֶּן לֵוִי וְדָתָן וְאַבִּירָם... וַיִּקְהָלוּ עַל מֹשֶׁה  
וְעַל אַהֲרֹן (טז. א.ג.)  
« Et Kora'h fils de Itshar fils de Kéhat fils de Lévi  
et Datan et Aviram prit... Ils se rassemblèrent  
contre Moché et Aharon » (16,1-3)

**Le Zohar Haquadoch** enseigne : "Viens et constate qu'Aharon haCohen est du côté droit, et les Léviim sont du côté gauche. Korah voulait intervertir la droite et la gauche et c'est la raison pour laquelle il fut puni. Le Amoudé Chiva commente: Comme nous le savons, les Cohanim sont du côté du 'hessed qui est l'attribut de bonté et c'est la raison pour laquelle ils dépendent pour ainsi dire de la droite de Hachem, qui est l'attribut de la bonté. Les Léviim sont du côté de la rigueur et dépendent pour ainsi dire de la gauche de Hachem, qui est l'attribut du din. Les Sages nous ont enseigné à propos du premier verset de la Torah, qu'au commencement. le Maître de l'univers pensait créer le monde avec l'attribut de rigueur et lorsqu'Il vit que le monde ne pouvait se maintenir ainsi, Il associa l'attribut de bonté à celui de la rigueur car c'était la seule issue pour que le monde puisse se maintenir. Ainsi, le côté de la bonté doit impérativement dominer le côté de la rigueur pour que le monde se maintienne. Hachem dirige Sa création avec ces deux attributs (bonté et rigueur). Korah voulait devenir Cohen Gadol à la place d'Aharon. Il voulait, dans l'absolu, renforcer le pouvoir des Léviim, dont la racine est celle de la rigueur, sur les Cohanim dont la racine est celle de la bonté. C'est ainsi qu'il voulut inverser la droite et la gauche amenant inéluctablement à la destruction le monde, car ce dernier ne peut se maintenir que lorsque la bonté domine la rigueur.

*Aux Délices de la Torah*

הַעֵינַי הָאֲנָשִׁים הַהֵם חָנְקִים לֹא נִעְלָה (זט, יד)

**Datan et Aviram ont dit à Moché :** « Crèveras-tu les yeux de ces hommes? Nous ne monterons pas! » (16;14)

**Rachi** interprète ces paroles ainsi : Même si tu nous fais crever les yeux au cas où nous ne monterons pas vers toi, nous ne monterons pas! Le **Hafets Haïm** s'exclamait à ce sujet : Observons jusqu'où peut aller la dispute! Datan et Aviram étaient tellement pris par le feu de la querelle qu'ils ne se rendaient plus compte de ce que leur bouche disait, au point qu'ils ont osé émettre ces mots terrifiants: «Même si on nous crevait les yeux, nous ne monterions pas! ».

*Hafets Haïm*

וַיֹּאמֶר אֵל ה' אֵל תִּפְּן אֶל מִנְחָתָם (טז. ט)

« N'agrée pas leur offrande » (16,15)

**Le Rav Eliméle'h Biderman Chelita** enseigne : Les commentateurs (Ramban) expliquent que l'offrande dont il s'agit ici concerne la prière. **Moché Rabbeinou** supplia ainsi Hachem de ne pas exaucer celle de Korah et de son assemblée qui désiraient que ce dernier serve en tant que Cohen Gadol. En réfléchissant un tant soit peu, on ne pourra s'empêcher d'être surpris. Korah veut contester la prêtrise et ébranler la confiance des Bné Israël dans leur Maître Moché, sème la destruction au sein du peuple, la dissension avec Moché et Aharon sanctifiés tous deux par Hachem. Et après tout cela, Moché craint encore qu'Hachem entende sa prière et lui accorde la prêtrise alors qu'elle avait déjà été octroyée à Aharon. On ne peut que se rendre à l'évidence de la force immense de la prière et constater qu'elle ne dépend nullement de la situation où se trouve un homme. Serait-il le pire des fauteurs, cette force que représente la prière demeure considérable, au point que Moché dut lui-même supplier Hachem : « N'agrée pas leur offrande », ne prête pas l'oreille à leur requête.

וְדָתָן וְאַבִּירָם יָצְאוּ נֹצְבִים פְּתַח אֹהֶל־יְהוָה וַיְנַשִּׂיהֶם וַיַּכְיֵהֶם וַיִּטְּמֵם (טז, כז)

« Datan et Aviram s'avançaient fièrement à l'entrée de leurs tentes avec leurs femmes, leurs fils et leurs jeunes enfants » (16,27)

**Rachi** commente (en rapportant le Midrach Tanhouma) : Viens voir combien la discorde est dévastatrice, car le tribunal terrestre ne sanctionne qu'à partir de l'âge de 13 ans (après les signes de puberté) et le Tribunal céleste ne sanctionne que ceux qui ont dépassé vingt ans, mais ici périrent même les nourrissons qui étaient leurs mères. Si les adultes ont fauté, pourquoi ces bébés innocents ont-ils subi ce châtement ? De peur qu'il n'existe en vous de racine qui développerait des fruits empoisonnés et amers » (Ki Tavo 29,17). Le **Ramban** commente: Les racines du mal implantées chez le père se développent et, dans le futur, feront sortir de mauvais fruits, amers ..., car le père enracine et le fils conserve ces racines et les développe. **Rabbi Haïm Chmoulévitch** (Si'ha 86) explique: Du fait que Datan et Aviram sont des querelleurs, leurs enfants après eux seront également des querelleurs et leur esprit de discorde sera encore supérieur à celui manifesté par leurs pères, car les racines du mal se

développent chez les enfants. C'est pourquoi, ces nourrissons ont également été engloutis: il est préférable qu'ils meurent innocents en bas âge plutôt que de mourir coupable à l'âge adulte.

פָּתַח הָאָרֶץ אֶת פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם (טז.לב)

« **La terre ouvrit sa bouche et les engloutit** » (16,32)  
Pourquoi furent-ils punis de cette façon ? **Le Rabbi de Strikov** dit : Moché était plus humble que tout homme sur la surface de la terre. Bien qu'il se mît réellement au niveau de la terre, ils l'attaquèrent et lui reprochèrent : « **Pourquoi vous érigez-vous...** »  
Même cette humilité-là, de s'effacer jusqu'à terre était à leurs yeux une forme d'orgueil. Il ne leur restait donc qu'à descendre plus bas que terre, pour être humble d'après lui... C'est ce qui se passa : la terre s'ouvrit et il y descendit à l'intérieur, c'est-à-dire sous la terre. **Rabbénou Béhayé** dit qu'en voulant atteindre le sommet du peuple, de façon inadéquate, Korah a été puni en atteignant le point le plus bas du Guéhinam. On peut lier cela à : « L'orgueil de l'homme amène son abaissement, la modestie est une source d'honneur » (Michlé 29,23)

פָּתַח הָאָרֶץ אֶת פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם (טז.לב)

« **La terre ouvrit sa bouche et les engloutit** » (16,32)  
Pourquoi Korah devait-il être englouti par la terre, plutôt que frappé par l'une des 4 formes de peine de mort en vigueur au tribunal? Pour quelle raison D. choisit-Il de lui infliger une mort si étrange? **Rabbi Mordéhaï Chmouël Krol** l'explique ainsi: Nos Sages affirment qu'il existe un décret selon lequel le souvenir du défunt s'efface du cœur de l'homme". Or, Hachem désirait que nous nous souvenions à jamais de Korah afin que nous en déduisions notre devoir de nous éloigner de la querelle. Il était donc nécessaire de le punir d'une manière marquante, de sorte que cela reste à jamais gravé dans notre mémoire et nous serve de leçon.

וְהַשְׁפַּתִּי מִצְּלֵי אֶת תְּלֻנוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הֵם מְלִינִים עֲלֵיכֶם (יז.כ)  
« **J'apaiserai les plaintes que les enfants d'Israël émettent sur vous** » (17,20)

Une question se pose à la lecture de la révolte de Korah. Lui et une grande partie du peuple se sont mis à contester l'authenticité de Moché Rabbeinou, le suspectant d'avoir nommé Aharon comme Cohen Gadol de son propre chef et que ce n'était pas la décision d'Hachem. Mais comment une telle chose a pu être possible alors que la Torah ait dit clairement lors du don de la Torah qu'Hachem parla à Moché devant tout le peuple afin qu' « **Ils croient en toi à tout jamais** » ? Comment tant de personnes ont-ils pu donc douter de Moché? **Le Rav Haïm Kanievski zatsal** explique qu'en fait, il est évident que tout le peuple avait foi en Moché et personne n'a osé penser qu'il ait fait quoi que ce soit de lui-même, sans la

Décision Divine, conformément à ce qui a été promis au moment du don de la Torah. Malgré tout, ils avaient aussi conscience de la force et de la puissance de la prière, qui a le pouvoir d'influer sur la Volonté d'Hachem. Par la prière, un juif peut annuler un mauvais décret et il peut même obtenir qu'Hachem prenne une décision en conformité à ce qu'il a demandé dans sa prière. Ainsi, ce que le peuple a suspecté, c'est que Moché a imploré et a prié Hachem pour qu'Il nomme Aharon comme Cohen et que Hachem ait accepté sa demande et que de ce fait, il ait enjoint que Aharon soit le Cohen. Aussi, Korah a reproché à Moché de ne pas avoir prié et imploré Hachem pour qu'Il le nomme lui en tant que Cohen. Mais en réalité, il n'en était rien. Ce n'était pas la prière de Moché qui a déterminé qu'Aharon soit le Cohen Gadol, mais c'était le fait que celui-ci était le plus apte à ce poste, du fait de ses qualités et mérites personnels.

### **Halakha : les lois du Lachon Harah**

Emettre du Lachon Hara sur sa propre personne en discréditant le prochain, est tout aussi interdit, même si l'on risque soi-même de subir un préjudice.  
*Hafets Haim Abrégé*

*Dicton : La franchise ne consiste pas à dire tout ce que l'on pense, mais à penser tout ce que l'on dit.*  
*Dicton Populaire*

### **Chabbat Chalom**

יוצא לאור לרפואה שלימה, ברוך יואל שמעון ישראל בן פנינה, אברהם בן חנה רחל שרה, הדסה אסתר בת רחל בחלא קטי, פטריק יהודה בן גלדיס קאמונה, אברהם רפאל בן רבקה, ברטה מסעודה בת לאה, מאיר חיים בן גבי זוורה, ראובן בן איזא, ששא בנימין בין קארין מרים, פליקס סעידו בן אטו מסעודה, ויקטוריה שושנה בת ג'ויס חנה, רפאל יהודה בן מלכה, שלמה בן מרים, שמחה ג'וזת בת אליז, אבישי יוסף בן שרה לאה, אוריאל נסים בן שלמה, אלחנן בן חנה אנושקה, מרים בת עזיזא, חנה בת רחל, דוד בן מרים, יעל בת כמונה, חנה בת ציפורה, ישראל יצחק בן ציפורה. זיווג הגון : נעמי פנינה בת סנדרין אסתר, לאה בת רבקה, אלודי רחל מלכה בת חשמה, יוסף גבריאל בן רבקה, מרים בת רבקה. הצלחה לחנה בת אסתר וליונתן מרדכי בן שמחה ברכה זרע של קיימא ללבנה מלכה בת עזיזא וליאור עמיחי מרדכי בן גייזל לאוני. לעילוי נשמת : ג'ינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן מחה, מסעודה בת בלה, יוסף בן מייכה. מוריס משה בן מרי מרים. משה בן מזל פורטונה, נתניאל יאיר בן מרים יהודית, ראובן בן חנינה, אליהו בן מרים, נסים חי הורבט בן ג'ולי, ליליאן רוזה בת אוטה נגימה.

